

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 4. Mai
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 4 mai
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich.

XXXVIII. Jahrgang

— XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 113

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 113

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Muster und Modelle. — Fabrik- und Handelsmarken. — Gebrochener Transit von Gold-, Silber- und Platinwaren. — Konsulate. — Warschau: Kurse vom 12. und 17. April. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Dessins et modèles. — Marques de fabrique et de commerce. — Transit indirect des ouvrages d'or, d'argent et de platine. — Liquidation d'une société coopérative. — France: Interdictions d'importation. — Consuls. — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums St. Gallen vom 26. Februar 1920 wird der allfällige Inhaber der Lebensversicherungspolice der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, Nr. V. C. 86379, im Betrage von Fr. 5000, lautend auf Anton Münzer, aufgefordert, sie innerhalb eines Jahres, von der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (1. März 1920) an, der genannten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls sie kraftlos erklärt wird. (W 89¹)

St. Gallen, den 26. Februar 1920.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der Inhaber des zurückbezahlten Schuldbriefes von ursprünglich Fl. 2700, zuletzt Fr. 5366.67 (Grundprotokoll Horgen-Berg), Bd. 8, pag. 244½, auf Jakob Ringger, im Erni, Hirzel, zugunsten des Heinrich Ringger, daselbst, datiert 24. März 1786 (letztbekannter Gläubiger: J. Vollenweider-Haas, im Hangenmoos-Wädenswil; letztbekannter Schuldner: Albert Bär, Landwirt, im Erni, Hirzel), oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, der Gerichtskanzlei Horgen binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, von dem Vorhandensein des Schuldtitels Anzeige zu machen, ansonst derselbe als für nicht mehr bestehend und kraftlos erklärt würde. (W 96¹)

Horgen, den 26. Februar 1920.

Kanzlei des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Fritsche.

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

1. Versicherungsbrief Nr. 799, Bd. IV, d. d. 3. April 1855, von Fr. 500. Debitor: Tremp, Konrad, Arnegg; Kreditor: Keller, J. A., Andwil.
2. Kaufschuldbrief Nr. 1263, Bd. VI, d. d. 1. Juli 1861, von Fr. 560. Debitor: Völkle, Joh., Mettendorf, Gossau; Kreditor: Zeller, Jb., St. Gallen.
3. Kaufschuldbrief Nr. 1239, Bd. IX, d. d. 6. Juni 1875, von Fr. 9000. Debitor: Brühwiler, J. A., Niederdorf; Kreditor: Brühwiler, J. A., sen., Niederdorf-Gossau.
4. Versicherungsbrief Nr. 3810, Bd. XII, d. d. 2. Oktober 1883, von 800 Franken. Debitor: Riederer, Xaver, Wilenholz; Kreditor: Allenspach, Ant., Wil.
5. Versicherungsbrief Nr. 3914, Bd. XII, d. d. 2. September 1884, von 2000 Franken. Debitor: Wiesendanger, Otto, Bruggen; Kreditor: Tobler, Jb., St. Gallen.
6. Versicherungsbrief Nr. 4101, Bd. XII, d. d. 6. Juli 1886, von Fr. 500. Debitor: Zoller, Joh., Neudorf; Kreditor: Elser, J. A., Arnegg.
7. Versicherungsbrief Nr. 4169, Bd. XII, d. d. 1. Februar 1887, von 1500 Franken. Debitor: Studer, J. G., Fronackern; Kreditor: Studer, Math., Fronackern.
8. Kaufschuldbrief Nr. 5148, Bd. XIV, d. d. 17. April 1894, von Fr. 3500. Debitor: Hörler, Jb., Hofegg; Kreditor: Hefti, Georg, Hofegg.
9. Versicherungsbrief Nr. 6612, Bd. XVII, d. d. 10. März 1903, von 2102 Franken 50 Rappen. Debitor: Sigel, J. & Sohn, Heilbronn; Kreditor: Sigel, J. & Sohn, Heilbronn.

Die Inhaber der vorstehend aufgeführten Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis zum 1. Mai 1921 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (W 170²)

Gossau (St. Gallen), den 27. April 1920.

Der Bezirksgerichtspräsident von Gossau: Dr. E. Mäder.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich werden die Inhaber der nachstehend aufgeführten, vermissten Schuldbriefe:

1. per Fr. 10,000, auf Hermann Steiner, Lehrer, von und in Zürich 5, zugunsten Gotthilf Ruh-Waldvogel in Uerikon-Stäfa, d. d. 16. Juni 1909 (letztbekannter Gläubiger: der ursprüngliche; letztbekannter Schuldner: Hermann Steiner, Lehrer, von und in Zürich 5);
 2. per Fr. 13,000, auf Hermann Steiner, Lehrer, von und in Zürich 5, zugunsten Gotthilf Ruh-Waldvogel in Uerikon-Stäfa, d. d. 16. Juni 1919, am 6. Juni 1913 auf Fr. 11,500 abgeschrieben (letztbekannter Gläubiger: der ursprüngliche; letztbekannter Schuldner: Hermann Steiner, Lehrer, von und in Zürich 5),
- oder wer sonst über dieselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, der Bezirksgerichtskanzlei Meilen binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatt an, von dem Vorhandensein der Urkunden Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselben für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würden. (W 491¹)

Meilen, den 31. Juli 1919. Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:
Der Gerichtsschreiber: Wettstein.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte April 1920

Première quinzaine d'avril 1920 — Prima quindicina d'aprile 1920

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
31374—31408

- Nr. 31374. 30. mars 1920, 5 h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Abat-jour pour lampes. — Rodolphe Altherr, Vevey (Suisse).
- Nr. 31375. 30. März 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 278 Muster. — Baumwollstickereien. — Meier & Co., F. Mettler's Nachfolger, Altstätten (Sankt Gallen, Schweiz).
- Nr. 31376. 31. März 1920, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Etikette; Prospekte. — «Elektra» Fabrik thermoelektrischer Apparate, Wädenswil (Schweiz).
- Nr. 31377. 31. März 1920, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heftklammer. — August Schiffer, Horgen (Schweiz).
- Nr. 31378. 1. April 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 108 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — A. Hufenus & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 31379. 3. avril 1920, 5 h. p. — Ouvert. — 13 modèles. — Calibres de montres, mécanismes de remontoir et de mise à l'heure, ponts et char de calibre de montre. — Hans Troesch, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 31380. 6. April 1920, 11 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Klingel-Transformator. — Walter Dürrenmatt, Bern (Schweiz).
- Nr. 31381. 6. avril 1920, 11 h. a. — Ouvert. — 7 modèles. — Etuis-portefeuilles, cuir, pour montres 8 jours. — Charles Junod-Mercier, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 31382. 6. April 1920, 2 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Reparieren von Veloschläuchen. — Johann Bill, Bern (Schweiz).
- Nr. 31383. 6. April 1920, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 34 Muster. — Etiketten und Mittelbänder. — Lithographie Seitz, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 31384. 6. April 1920, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhnestelverschluss. — Paul Senn-Kuppel, Basel (Schweiz).
- Nr. 31385. 6. April 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1287 Muster. — Stickereien. — A. Naef & Co., Flawil (Schweiz).
- Nr. 31386. 31. März 1920, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Aluminiumdose. — C. H. Knorr A. G., Thayngen (Schweiz).
- Nr. 31387. 31. März 1920, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Aluminiumdose. — C. H. Knorr A. G., Thayngen (Schweiz).
- Nr. 31388. 3. April 1920, 10½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Zapfen. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 31389. 7. avril 1920, 8 h. p. — Cacheté. — 3 modèles. — Fixe-bretelles. — M^{re} Jsabel Neilson, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 31390. 8. avril 1920, 1 h. p. — Cacheté. — 2 modèles. — Fixe-cols. — Simon Dayan, Bienne (Suisse).
- Nr. 31391. 9. April 1920, 11 Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Achatstifte für Durchschreibebücher. — Sebastian Baumgartner-Hartmann, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 31392. 9. April 1920, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Krawattenhalter. — Jakob Steinmann, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 31393. 9. avril 1920, 7 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine à sertir verticale à plusieurs broches. — R. Güdel, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 31394. 9. avril 1920, 7 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Store à projection automatique. — Felix Marazzi, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 31395. 9. avril 1920, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Etui-portefeuille, cuir, pour montres 8 jours. — Charles Junod-Mercier, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 31396. 9. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Couponsammler. — August Würtli, Aarau (Schweiz).
- Nr. 31397. 10. April 1920, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 1319 Muster. — Weisses Stickereien. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 31398. 9. April 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Traggriff. — Robert Oertle, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 31399. 12. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tischteppichklammer. — Christian Wittenbach, Zürich (Schweiz).
- Nr. 31400. 12. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Seegmüller & Cie., Basel (Schweiz).
- Nr. 31401. 13. April 1920, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Taschenkledraken. — Adolf Eichenberger, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 31402. 13. April 1920, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Handkörbe, Papierkörbe, Kabinenkoffer. — M. Minet-Zimmermann, Sissach (Schweiz).

- Nr. 31403. 13. April 1920, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 518 Muster. — Stickereien. — Tobler, Rohner & Co., Rheineck (Schweiz).
 Nr. 31404. 13. April 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 158 Muster. — Stiekereien. — Wirth & Co., Bühler (Schweiz).
 Nr. 31405. 14. April 1920, 10½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Waffeln. — J. Sommer & Co., Grosshöchstetten (Schweiz).
 Nr. 31406. 14. April 1920, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 608 Muster. — Stickereien. — J. D. Einstein & Co., St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 31407. 14. April 1920, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Eisenrahmen für Daehfenster. — Ed. Hagedorn, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
 Nr. 31408. 14. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Ofengarnitur. — «Elektra» Fabrik elektrischer Koch- & Heizapparate, Wädenswil (Schweiz).

II. Abteilung — II^a Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

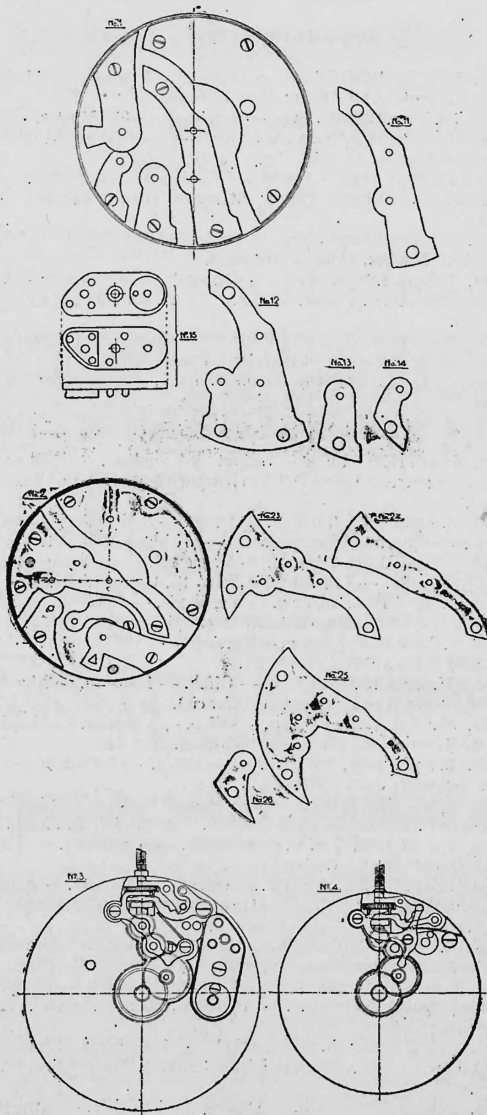
Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 31379. 3 avril 1920, 5 h. p. — Ouvert. — 13 modèles. — Calibres de montres, mécanismes de remontoir et de mise à l'heure, ponts et char de calibre de montre. — Hans Troesch, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.



III. Abteilung — III^a Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 11843. 11. März 1905, 9 Uhr p. — (III. Periode 1915/1920). — 1 Modell. — Wickelspule aus Karton. — Meyerhofer, Fries & Cie., Winterthur (Schweiz); registriert den 13. April 1920.
 Nr. 19177. 14. März 1911, 9 Uhr a. — (II. & III. Periode 1916/1926). — 1 Modell. — Zigarren. — Jean Bercher, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 13. April 1920.
 Nr. 24235. 22. Mai 1914, 12 Uhr m. — (II. Periode 1919/1924). — 1 Modell. — Wasserschiffen mit Reservoir und Ueberspülung. — Robert Hunziker, Gontenschwil (Schweiz); registriert den 13. April 1920.
 Nr. 25253. 22. Februar 1915, 9 Uhr a. — (II. Periode 1920/1925). — 1 Muster. — Geschäftsbücher. — Hermann Büchner, Bern (Schweiz); registriert den 8. April 1920.

- Nr. 25439. 6. April 1915, 4¼ Uhr p. — (II. Periode 1920/1925). — 1 Modell. — Huf- und Klauenmesser. — Johann Hegg, Vorimholz b/Grossaffoltern (Schweiz). Vertreter: Walther & Bernhard, Bern; registriert den 8. April 1920.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 11843. 11. März 1905. — 1 Modell. — Wickelspule aus Karton.
 Nr. 11866. 16. März 1905. — 619 Muster. — Stiekereien. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 15. März 1915).
 Nr. 11872. 18. März 1905. — 1 Muster. — Etiketten. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 17. März 1915).
 Nr. 11903. 27. März 1905. — 79 Muster. — Plattstieghewebe. — (Infolge Verzihts erloschen mit dem 26. März 1915).
 Nr. 11924. 31. März 1905. — 400 Muster. — Stiekereien. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 30. März 1915).
 Nr. 11957. 8. April 1905. — 1 Modell. — Dämpfer für Musikinstrumente.
 N° 11965. 10 avril 1905. — 1 modèle. — Calibre de montre.
 Nr. 11992. 15. April 1905. — 2 Modelle. — Doppellager für Obstpressen.
 Nr. 19310. 23. Februar 1911. — 45 Muster. — Pakete und Etiketten für Teigwaren und Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 22. Februar 1916).
 Nr. 19642. 7. Juli 1911. — 34 Muster. — Verpackungen und Etiketten für Teigwaren und Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 6. Juli 1916).
 Nr. 20043. 23. Oktober 1911. — 11 Muster. — Kartonnagen für Teigwaren und Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 22. Oktober 1916).
 Nr. 20305. 30. Dezember 1911. — 5 Muster. — Paekungen für Teigwaren und Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 29. Dezember 1916).
 Nr. 20919. 30. Mai 1912. — 25 Muster. — Paekungen und Etiketten für Teigwaren und Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 29. Mai 1917).
 Nr. 22535. 3. Juni 1913. — 4 Muster. — Verpackungen für Teigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 2. Juni 1918).
 Nr. 22593. 16. Juni 1913. — 4 Muster. — Verpackungen für Teigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 15. Juni 1918).
 Nr. 22807. 30. Juli 1913. — 5 Muster. — Verpackungen für Teigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 29. Juli 1918).
 Nr. 23381. 17. November 1913. — 1 Modell. — Beeher aus Blech mit Deckel zum Verpaeken von Bouillonwürfeln und andern Genuss- und Nahrungsmitteln. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 16. November 1918).
 Nr. 23742. 31. Januar 1914. — 3 Muster. — Verpackungen für Eierteigwaren. (Infolge Verzihts erloschen mit dem 30. Januar 1919).
 Nr. 26013. 14. September 1915. — 5 Muster. — Lebensmittelpackungen. (Gelöscht infolge Verzihts vom 8. April 1920).
 Nr. 26451. 12. Januar 1916. — 1 Muster. — Katalog. (Gelöscht infolge Verzihts vom 1. April 1920).
 Nr. 26527. 4. Februar 1916. — 1 Muster. — Bouillonwürfel-Etikette. (Gelöscht infolge Verzihts vom 1. April 1920).

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N° 46678. — 21 avril 1920, 10 h.
 Les Fils de Julius Bellak, fabrication,
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

PAN

N° 46679. — 21 avril 1920, 10 h.
 Les Fils de Julius Bellak, fabrication,
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, leurs pièces détachées et leurs emballages.

ASPASIA

Nr. 46680. — 22. April 1920, 8 Uhr.
 Wwo. Olympia Vogel-Martinetti, Handel,
 Rheinfelden (Schweiz).

Tee (Schwarztee und vegetabilische Tee), Gewürze.



Nr. 46681. — 22. April 1920, 8 Uhr.
 Wwo. Olympia Vogel-Martinetti, Handel,
 Rheinfelden (Schweiz).

Tee (Schwarztee und vegetabilische Tee), Gewürze.

Ibikus

Nr. 46682. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Strathmore Paper Company, Fabrikation und Handel,
West Springfield (Mass., Ver. St. v. Am.).

Feine Schreibpapiere aller Art.

Moronoro

Nr. 46683. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Staatl. Mineralbrunnen Siemens Erben, Produktion und Handel,
Berlin (Deutschland).

Mineralwasser.



Altestes u. berühmtestes Tafel- u. Gesundheitswasser

Nieder-Sellers ist der einzige unter Staatskontrolle-
in rein natürlichem Zustande gefüllte Selters-Brunnen.

Nieder-Sellers ist von
altbekannter Mächtigk. in
Fällen von Rheuma,
der Schenkel- und
Hüftgelenke, bei
Nerven- und
Blutkrankheiten.

Staatl. Mineralbrunnen
NIEDERSELTERS

Heuten, Heiserkeit, Ver-
schleimung, (Nieder-Sel-
ters mit weisser Milch),
Hervorragendes Linder-
ungsmittel bei febrilen
Zuständen und bei
Lungenüberladung.

Nr. 46684. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Staatl. Mineralbrunnen Siemens Erben, Produktion und Handel,
Berlin (Deutschland).

Mineralwasser.

STAATL. FACHINGEN

Wirksamkeit und erhaltend auf den Organismus
Tafel- und Gesundheitswasser

zu Haus- und Gaststätten und als diätetisches Getränk
bei Tausenden von Ärzten im eigenen Gebrauch.
Unter strenger Kontrolle der Staatsregierung in rein natür-
lichem Zustande (ohne Zusatz und Ausscheidung) gefüllt.

Von heftigsten Entzündungen
und heftigen Vorwärtungs-
mittel bei Krämpfen, Urtica,
Nervenzuständen, Diabese.

Staatl. Mineralbrunnen
FACHINGEN

Diabetes, Erkrankungen der
Verdauungsorgane (Gastritis,
Nieren-, Blasen-
und Harnsteine usw.)

Nr. 46685. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin.



Nr. 46686. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Bindemittel für Farben.



Nr. 46687. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Bindemittel für Farben.

Formlack

Nr. 46688. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Klebstoffe und elektrische Isolationsmaterialien.

Lioplast

Nr. 46689. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Klebstoffe.

Liolith

Nr. 46690. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Bindemittel für Farben.

Formöl

Nr. 46691. — 22. April 1920, 10 Uhr.
Adolf Regenass, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Klebstoffe.

Liofor

Nr. 46692. — 22. April 1920, 11 Uhr.
Horrockses, Crewdson & Co., Limited, Fabrikation und Handel,
Manchester und London (Grossbritannien).

Baumwollstoffe am Stück.



Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 11777. — Laut Eintragung vom 4. Dezember 1914 im Handelsregister hat
die Gesellschaft Fabriken Landquart, in Landquart, Inhaberin dieser Marke,
ihre Firmabeneennung abgeändert in **Papierfabriken Landquart (Fabriques de
Papiers de Landquart)**. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 27. April
1920.

Gebrochener Transit von Gold-, Silber- und Platinwaren

(Ergänzung vom 4. Mai zur Mitteilung vom 10. Februar 1920 der Sektion für Ausfuhr
des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.)

Die in der Mitteilung vom 10. Februar 1920 aufgestellten Vorschriften
sind bezüglich der Angabe des Herkunftslandes auf Uhren mit Armbän-
dchern nur anwendbar, sofern die Sendungen nach Ländern bestimmt
sind, die Ursprungszeugnisse verlangen. Diese Länder sind gegenwärtig Frank-
reich, Griechenland, Marokko, Australien, Jugoslawien und Uruguay.

Transit indirect des ouvrages d'or, d'argent et de platine

(Complément du 4 mai au communiqué du 10 février 1920 publié par la Section de
l'exportation du Département fédéral de l'économie publique.)

Les dispositions du communiqué du 10 février 1920 ne sont applicables
aux montres-bracelets, en ce qui concerne l'indication du pays
d'origine, que pour celles destinées aux pays, qui exigent des certificats
d'origine. Ces pays sont actuellement la France, la Grèce, le Maroc, l'Au-
stralie, la Yougoslavie et l'Uruguay.

S. M. E. S.

Syndicat de maisons d'expédition suisses, Siège à Berne

Suivant la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,
n° 110, le Syndicat de maisons d'expédition suisses est entré en liquidation
le 26 mars 1920.

En conséquence tous les créanciers du S. M. E. S. sont invités, conformé-
ment à l'art. 712 C. o. à produire leurs créances jusqu'au 26 juillet 1920 à
l'adresse du Syndicat de maisons d'expédition suisses en liq., rue du Marché
50, Berne. (V. 39)

Berne, le 30 avril 1920.

S. M. E. S.

Syndicat de maisons d'expédition suisses en liq.,
Le liquidateur: Dr. Paul Dumont, avocat.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

France

Interdictions d'importation

Le décret du 23 avril 1920, inséré dans le Journal officiel du 28 du même mois, et dont il a été fait mention dans l'avis publié au n° 109 de la Feuille du 29 avril dernier, dispose ce qui suit:

Article premier. Sous réserve de l'exécution des accords spéciaux d'ordre international, est prohibée l'importation en France et en Algérie des marchandises de provenance ou d'origine étrangère, inscrites au tableau A annexé au présent décret.

Art. 2. Sont exceptées de la prohibition les marchandises importées en vue de la réexportation, sous le régime, soit de l'admission temporaire normale, soit de l'admission temporaire spéciale instituée par l'arrêté du 16 avril 1919.

Art. 3. Les marchandises placées sous le régime de l'admission temporaire spéciale acquittent les droits inscrits au tarif, mais sont, le cas échéant, exonérées des coefficients de majoration édictés par le décret du 8 juillet 1919 et les décrets subséquents.

Art. 4. En ce qui concerne les objets d'art et les objets de collection, des dérogations à la prohibition pourront être autorisées par le ministre des finances, après avis d'un comité spécial institué près du ministre de l'instruction publique et des beaux-arts et relevant de la commission de contrôle des importations et des exportations.

Art. 5. Seront admissibles aux conditions antérieures les marchandises que l'on justifiera avoir été expédiées directement pour la France avant la publication du présent décret.

Art. 6. Est abrogé le décret du 7 juillet 1919.

Annexes au décret du 23 avril 1920

TABLEAU A

Marchandises prohibées à l'importation

(Les numéros précédant la désignation des marchandises sont ceux du tarif douanier français.)

Produits et dépouilles d'animaux

Ex 18bis Tortues mortes. 18ter Volailles truffées. 18quater Foies d'oie frais ou salés. 19 his Conserves de gibier en boîtes, en terrines ou en croûtes. 19 ter Pâtés de foie gras en boîtes, en terrines, en croûtes ou autres formes. Ex 26 Plumes: De parure: apprêtées ou montées. A écrire, brutes ou apprêtées.

Pêches

Produits de pêche étrangère: Ex 48 Huîtres fraîches autres que le nain. Ex 49 Homards et langoustes frais. 50 Moules et autres coquillages pleins. 57 Perles fines.

Fruits et graines

Ex 84 Fruits de table frais: Raisins et fruits forcés. Raisins de vendange et marcs de raisin. Moûts de vendange. Ex 85 Pistaches. Figues destinées exclusivement à la distillerie ou à la fabrication du vin. 87 his Raisins secs et dattes destinés exclusivement à la distillerie ou à la fabrication du vin.

Denrées coloniales de consommation

Ex 93 Bonbons, Fruits confits au sucre. 98 Chocolat.

Espèces médicinales

Ex 127 Baies de sureau, de myrtille ou d'airelle.

Produits et déchets divers

159 Truffes fraîches, sèches ou marinées. 170 Plantes et arbustes de serres et de pépinières. Ex 170 bis Fleurs coupées.

Boissons

170ter Mistelles ou moûts de raisins frais mutés à l'alcool, dites aussi «vins mutés à l'alcool». Ex 171 Vins de liqueur, y compris le vermouth. 172 quater Hydromel. 173 Jus d'orange. 178 bis Vins de raisins secs et toutes autres boissons non dénommées.

Marbres, pierres, terres, etc.

Ex 175 bis Alhâtre sculpté ou autrement ouvré. Ex 185ter Pierres gemmes et pierres scientifiques taillées. Ex 176 Agates et autres pierres de même espèce ouvrées. Ex 176bis Cristal de roche ouvré. 177bis Staff et moulages en plâtre non colorés. 177ter Chiques en pierre. 196 Succin.

Compositions diverses

311 Parfumeries. 315 Eaux distillées. 330 Cirages.

Poteries

Ex 347 Porcelaine et biscuit, blancs ou colorés. 347ter Dents artificielles en porcelaine, émail ou matières similaires.

Verres et cristaux

Ex 350 Gobeletterie de verre et de cristal (articles autres que pour l'éclairage): Rodée, taillée ou gravée. Décorée d'or, de couleur ou autrement. Ex 351 Verres assemblés en vitraux, verres de couleur ou autres, émaillés, décorés d'empreintes lithographiques, photographiques ou autres, de peintures à la main, de lettres ou d'autres ornements. Ex 358 Verre filé, boules et corail factice en verre. Perles en verre ou autres vitrifications en grains percés ou taillés. Pierres à bijoux. Breloques colorées ou non, en verre. Fleurs et ornements en perles et porcelaine. Mosaïques sur papier. Couronnes ébauchées ou terminées et autres objets en vitrification ou porcelaine, avec ou sans ornements de métaux.

Tissus

Tissus de lin, de chanvre ou de ramie: 385bis Linoléum incrusté. 385 ter Toile préparée pour peinture. 385 quater Toile montée ou non montée sur châssis pour fonds d'atelier, décors de théâtre, panoramas, etc. 386 Toiles damassées pour literie et ameublement. 387 Linge de table damassé. 390 Bonneterie. 391 Dentelles et guipures. 392 Mouchoirs brodés sur tissu de chanvre ou de ramie et autres broderies sur tissus de lin, de chanvre ou de ramie. 393 bis Mélangés, le lin, le chanvre ou la ramie dominant en poids. 400 his Passementerie, ruhanerie, lactes en jute pur. 403 Tissus de phormium tenax, d'ahaca et d'autres végétaux filamenteux non dénommés. Ex 419 Ganterie en bonneterie de coton. Tous articles de bonneterie de coton autres que la ganterie en mailles de bonneterie, hrodés à la main ou à la machine, ou ornés de dentelles ou de passementerie, y compris les bas et chaussettes à jour ou à grisottes et les bas rayés en long par effet de brochage. 420 et 411 Dentelles de coton à la mécanique, tulles-hobinots ou guipures en bandes ou laizes, blanches, tirettes, cordonnets, trimmings, tattinges et généralement tous articles de fantaisie autres que les tulles-hobinots pour rideaux, couvre-lits, et les tulles proprement dits. 420bis et 411 Dentelles de coton à la main. Ex 422 et 411 Tulles de coton

proprement dits brodés, autres qu'en rideaux. 424 et 411 Rideaux de mousseline de coton brodée. 425 et 411 Rideaux de tulle application, de grenadine, de tulle brodé, en coton. 425bis et 411. Rideaux hrodés sur tulle de coton de 7 mailles et plus par centimètre, dits «rideaux-dentelle», brodés avec deux fils de coton dont l'un plus fin que l'autre. 426 et 411 Mousselines de coton brochées ou brodées au crochet pour ameublement ou vêtements. 442 Tapis de laine à points noués ou enroulés de toute origine, y compris les imitations. Tissus de laine pure: Ex 443 Bonneterie: Ganterie. Tous articles autres que la ganterie, en mailles de bonneterie, hrodés à la main ou à la machine ou ornés de dentelles ou de passementerie. 446 Tapisseries. 447 Châles brochés ou façonnés, autres que les eachemires de l'Inde et que la bonneterie. 448 Dentelles. 449 Guipures. Ex 454 Tissus de laine mélangée: Tapis de laine mélangée d'autres matières, quelle que soit la proportion du mélange. Bonneterie, la laine dominant en poids. (V. Bonneterie de laine pure.) Autres, la laine dominant en poids. (V. Tissus de laine pure.) Ex 456 Tissus de poils de chèvre purs ou mélangés, fabriqués dans les pays hors d'Europe, le poil de chèvre dominant en poids. Ex 459 Tissus de soie, de bourre de soie et tissus de toutes sortes en soie artificielle: Poulards, crêpes, tulles, passementerie et tous autres tissus de soie pure, à l'exception de la gaze unie, spéciale pour bluteries et garnitures de blutoirs. Pongées, eorah, tussah ou tussor, façon toile, sergé ou croisé, d'origine extra-européenne. Dentelles de soie ou de bourre de soie. Tissus et passementerie de bourre de soie pure ou mélangée de soie. Tissus de bourrette pour ameublement pesant plus de 250 grammes le mètre carré. Tissus de soie ou de bourre de soie mélangée d'autres matières textiles, la soie ou la bourre de soie dominant en poids. Bonneterie de soie ou de bourre de soie. Tissus, passementerie de soie ou de bourre de soie, avec or ou argent. Rubans de soie ou de bourre de soie pure ou mélangée d'autres matières textiles, la soie ou la bourre de soie dominant en poids. Tissus de toutes sortes en soie artificielle.

Broderies et vêtements

459bis Broderies. Vêtements et autres articles confectionnés, brodés ou ornés et tous vêtements et articles confectionnés en tissu de lin, de soie naturelle, de bourre de soie ou de soie artificielle: Ex 460 Vêtements, pièces de lingerie et autres articles accessoires du vêtement en tissu confectionnés en tout ou en partie. Ex 460bis Cravates, cols-cravates de toutes formes, confectionnés en tout ou en partie. Ex 460ter Faux-cols et manchettes, devants et plastrons de chemises. Ex 460quater Sacs en tissu de lin ou de soie naturelle ou artificielle importés vides. Ex 460sexies Articles confectionnés autres. 460quinquies Drapeaux confectionnés en tissu de toute espèce.

Papier et ses applications

Ex 461bis Papiers de tenture (autres que le linéasta Walton et similaires) et bordures de papier de tenture, veloutés, métallisés, estampés, vernis, imitation cuir. 461quater. Papiers photographiques. 464ter Cartonnages décorés de peintures, reliefs, étoffes, bois, paille tressée, métaux communs, etc. 464quater Linéasta et similaires. 465ter Ouvrages en carton ou en cellulose décorés de peintures ou incrustations. 467 Albums simplement cartonnés à images, à collections ou à dessins, en noir ou en couleur. 469 Gravures, simili-gravures, photographures, photo-collographies et similaires, estampes, lithographies, chromos, images de décalcomanie sur papier en feuilles, étiquettes et dessins de toute sorte, y compris les calendriers, annonces commerciales et intérieurs d'albums pour photographies et collections, et cartes postales illustrées. 469his Photographies. 469ter Photographures et similaires en feuilles ou découpées en carton, menus, etc. Ex 469quater Rouleaux ou bandes pour cinématographes sensibilisés. 470 Imprimés de tous genres autres en noir ou en couleur.

Peaux et pelletteries ouvrées

Ouvrages en peau ou en cuir naturel ou artificiel: 484 Gants. 485 Articles de sellerie fine (autres que sellas). 486 Sella. 490 Malles. 491 Maroquinerie. 491his Couvertures d'album pour collections telles que photographies, timbres-poste, cartes postales, etc., en peau, bois, étoffe, papier, uni et décoré et autres. 491ter Albums pour collections telles que photographies, timbres-poste, cartes postales, etc. Ex 492 Valises, sacs à main, sacs de voyage, étuis pour appareils photographiques, pour armes de chasse, pour instruments de musique, etc. Cannes, fouets, cravaches, sticks et articles similaires en cuir. Ceintures en cuir ouvré. 494 Pelletteries ouvrées et confectionnées.

Ouvrages en métaux

495 Joaillerie, bijouterie, orfèvrerie. 496 Ouvrages dorés ou argentés par divers procédés. 496his Bijouterie fausse: agrafes, broches, hracelles, bagues, houches, boutons de parure, patins de houtons, chaînes, dés à coudre, coulants, anneaux à ressort et autres, porte-mousquetons, bourses, cottes de mailles, fermoirs de tous genres, etc., en métaux non précieux, avec ou sans garnitures de corail, vrai ou faux, de vitrifications, de nacre, os, ivoire, écaïlle, perles fausses ou vraies, etc., et parties métalliques de ces objets. 497 à 509 Horlogerie, petit et gros volume, carillons, boîtes à musique et fournitures d'horlogerie. Ex 549 Coutellerie fine. 551 Statues en métal. 562ter Buses et ressorts pour toilette en acier, polis, vernis, non garnis. 566quater Bouchons mécaniques formés d'un bouton en porcelaine blanche ou de couleur, monté sur un dispositif en fils de fer ou d'acier, avec ou sans rondelle de caoutchouc et pièces métalliques isolées. Ex 568 Articles de ménage et tous articles en fer ou acier ou en tôle noire non dénommés: Emaillés-décorés sans or, marbrés ou granités sans or. Imprimés en une ou deux couleurs sans or. Emaillés-décorés avec or: marbrés ou granités avec or; imprimés en plus de deux couleurs ou en or. Ouvrages en cuivre pur ou allié de zinc ou d'étain: 573 Emaux cloisonnés. Objets d'art et d'ornement en cuivre ou en bronze, y compris les imitations (zinc et plomb purs ou alliés).

Armes, poudres et munitions

580 Armes de guerre réglementaires portatives et armes de guerre en usage à l'étranger (fusils et carabines). 581 Armes anciennes pour collections et armes de tous genres pour panoplies. Armes de commerce. 582 Armes d'affûts et affûts. Ex 585 Capsules de poudre fulminante de chasse et de tir. Ex 586 Cartouches: De guerre, vides. Pour sociétés de tir. De chasse, vides (enveloppes de cartouches amorcées ou non). 587 Projectiles. 589 Artifices pour divertissements.

Meubles

Meubles autres qu'en bois courbé: Ex 591 Sièges sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés ou laqués. Ex 591bis Pièces ou parties de sièges sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés ou laqués. Ex 592 Autres que sièges, plaqués et contre-plaqués de toute espèce de bois, pièces et parties isolées, sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés ou laqués. Ex 592bis Autres que sièges, massifs et pièces et parties isolées, sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés ou laqués. 593 Meubles garnis et recouverts de toute espèce. 593his Meubles cannés, montés ou dé-

montés, ou parties de ces meubles. 594 Baguettes et moulures en bois. 594bis Cadres en bois de toutes dimensions.

Instruments de musique

604 Instruments de musique. 605 Accessoires et pièces détachées d'instruments de musique.

Ouvrages de sparterie et de vannerie.

Ex 612 Chapeaux cloches ou plateaux de paille, d'écorce, de sparte, de fibres de palmier ou de toute autre matière végétale: chapeaux garnis chapeliers.

Ouvrages en matières diverses.

Ex 614 Carrosserie: voitures pour voies non ferrées, carrosserie proprement dite. Ex 614ter Voitures automobiles: Châssis avec ou sans moteur, avec ou sans carrosserie, de moins de 2,500 kilogr. Carrosserie pour voitures automobiles: De 2,500 kilogr. et plus destinées au transport des voyageurs. De moins de 2,500 kilogr. Cadres porteurs de châssis en tôle d'acier emboutie pour voitures automobiles de moins de 2,500 kilogr. Jantes en fer ou en acier pour voitures automobiles autres qu'en barres droites. Aéronefs et pièces détachées: Ballons sphériques. Ballons dirigeables à enveloppe souple. Ballons dirigeables à carcasse rigide. Appareils d'aviation: aéroplanes et hydro-aéroplanes. Embarcations: 618bis Yachts et bateaux de plaisance, de rivière. 618ter Embarcations automobiles à moteur électrique ou à explosion. 619 Agrès et appareils de navires non dénommés: comme les ouvrages dont ils suivent le régime. Ex 620 Ouvrages en caoutchouc et en gutta-percha: dessous de bras, bretelles, jarretières, jarretelles, fixe-chaussettes, ceintures. 628 Chapeaux de soie et chapeaux mécaniques dits gibus. 629 Corail taillé non monté. 630 à 630ter Ouvrages en écume de mer véritable ou fausse. 631 Fanons de baleine coupés et apprêtés. 631bis Balaines de corne. 635bis Appareils de photographie. Ex 636: Porte-plumes réservoirs, stylographes et pièces détachées. 637 Bécicles, lorgnon, loupes, lorgnettes et jumelles de toutes sortes. Tabletterie d'ivoire, de nacre, d'écaillé, d'ambre et d'ambroïde: 638ter Peignes. 639 Billes de billard et noyaux fraisés d'un diamètre supérieur à 3 centimètres. 640 Touches d'instruments de musique à clavier. 640bis Pipes et tuyaux en bois exotiques ou indigènes montés en ambroïde, ambre, ivoire, écaillé ou nacre. 640ter Porte-cigares et porte-cigarettes avec ou sans monture. 640quater Autres objets. 641 et 641bis Tabletterie d'autres matières. 642 Pipes entièrement en bois. 643 Eventails et écrans à main montés ou non. Ex 644 Brosserie fine. 644bis Pinceaux et autres articles de brosse. Ex 645 Boutons: de fantaisie, en métal commun recouverts ou non d'étoffes, dorés, argentés, oxydés, nickelés, bronzés, émaillés, ou plaqués; de jais décorés, émaillés, dorés, argentés; recouverts de passementerie, de dentelles au crochet, ou de broderie, en tous textiles; de verre cerclé, de corne moulée, de buffalo, de corne naturelle tournée, de celluloid, caséine durcie et autres matières analogues; de nacre, d'ivoire, d'écaillé ou de coquillages; en métal précieux. 646 et 646bis Articles de bimbeloterie et leurs pièces détachées travaillées. 647 Buses et ressorts en acier pour corsets et autres accessoires de toilette, munis de leurs agrafes et boutons, recouverts en tissu, en peau ou en papier. 647bis Corsets. 648bis Briquets et allumeurs. 649 Cheveux ouvrés. 650 Modes (ouvrages de). 651 Fleurs, feuillages, fruits artificiels, même fixés sur d'autres objets que les ouvrages de modes, branches pour vases et articles similaires pour décorations et leurs parties détachées. 651bis Plantes et fleurs naturalisées, stérilisées, peintes ou préparées. Ex 652. Parapluies et parasols de soie.

TABEAU B

Marchandises dont l'importation est soumise à des prohibitions ou restrictions spéciales édictées antérieurement et restant en vigueur

(Les numéros précédant la désignation des marchandises sont ceux du tarif douanier français.)

Ex 16 Viandes conservées par un procédé frigorifique. Importation effectuée par l'entremise de l'Etat (décret du 13 juin 1919). La prohibition sera levée à compter du 1^{er} juin 1920 (décret du 24 février 1920). 68 Froment, épeautre et méteil (grains et farines). Importation effectuée par l'entremise de l'Etat (décret du 13 juin 1919). 109 Tabacs en feuilles ou en côtes; tabacs fabriqués: cigares, cigarettes, tabacs à mâcher et à fumer; sauce de tabac (pains). En vertu de la loi de douane, ces produits ne peuvent être importés que pour le compte de la régie, sauf les importations de tabac fabriqué pour l'usage personnel des importateurs, jusqu'à concurrence de 10 kilogr. par destinataire et par année, sous réserve d'autorisations spéciales et moyennant l'accomplissement des formalités réglementaires. 174 Alcools: Eaux-de-vie: Prohibées (décret du 22 décembre 1916, loi du 9 juillet 1917 et arrêté du 5 mars 1918). Alcools autres qu'eaux-de-vie importés par des fabricants de vins de liqueur, de vinaigres, de produits chimiques ou pharmaceutiques, de vernis ou de parfumerie ou par leurs syndicats, ainsi que pour la dénaturation, et alcools autres importés pour tous emplois en vue de la réexportation: Importation soumise à la formalité de l'autorisation préalable (décret du 22 décembre 1916, loi du 9 juillet 1917 et arrêté du 5 mars 1918). Alcools autres qu'eaux-de-vie pour tout autre compte que ceux mentionnés au paragraphe précédent: Prohibés (décret du 22 décembre 1916, loi du 9 juillet 1917 et arrêté du 5 mars 1918). 174bis Liqueurs: Prohibées (décret du 22 décembre 1916, loi du 9 juillet 1917 et arrêté du 5 mars 1918). 197 Huiles de pétrole, de schiste et autres huiles minérales propres à l'éclairage. — Importation soumise à la formalité de l'autorisation préalable (décret du 4 décembre 1919). 198 Huiles lourdes et résidus de pétrole et d'autres huiles minérales. — Importation soumise à la formalité de l'autorisation préalable (décret du 4 décembre 1919). 281 Saccharine. Prohibée par la loi de douane. Ex 316 Médicaments composés non dénommés ne figurant pas dans une pharmacopée officielle. Prohibés. Ex 466 et ex 466bis Papier représentatif de la monnaie. Prohibé (loi du 3 avril 1918). 473 Contrefaçons en librairie (Prohibées par la loi de douane). 474 Cartes à jouer (Prohibées par la loi de douane). 583 Poudre à tirer (Prohibées par la loi de douane). Ex 585 Capsules de poudre fulminante de guerre (Prohibées par la loi de douane). Ex 586 Cartouches de guerre et de chasse, pleines (Prohibées par la loi de douane). 648 Allumettes chimiques et bois préparés pour allumettes. — La loi de douane réserve au monopole l'importation de ces produits. Divers: Matières colorantes, produits chimiques, pharmaceutiques et autres, pour lesquels des prestations sont imposées à l'Allemagne par le traité de paix (annexe VI des clauses du traité relatives aux réparations). — Les importations de ces matières et produits, effectuées d'Allemagne en excédent desdites prestations, sont subordonnées à une autorisation préalable (loi du 7 novembre 1919, art. 2).

Le projet du décret ci-dessus a été soumis au Président de la République accompagné d'un rapport des ministres compétents de la teneur suivante:

A l'examen du tableau général du commerce extérieur de la France, on constate que, pendant l'année 1919, la valeur de nos importations est montée à près de 30 milliards de francs, tandis que celle de nos exportations n'a pas atteint 9 milliards et ne représente, exactement, que 29 p. 100 des importations. Nul ne conteste, aujourd'hui, que cet énorme déséquilibre entre nos achats et nos ventes ne soit la cause prépondérante de l'affaiblissement de notre change et, par voie de conséquence, de la cherté de la vie.

L'analyse des chiffres ci-dessus fait ressortir qu'en 1919 et par comparaison avec 1913, les entrées de denrées d'alimentation et d'objets fabriqués ont respectivement augmenté: en tonnage, de 26 p. 100 et de 18 p. 100; en valeur, de 374 p. 100 et de 378 p. 100. Quant aux matières nécessaires à l'industrie, pour un tonnage diminué de 20 p. 100, elles ont accusé en valeur un accroissement de 167 p. 100.

Mais c'est à la sortie que l'inflation des valeurs apparaît de la manière la plus saisissante; alors que, par rapport à 1913, le tonnage de nos exportations en 1919 fléchissait de 74 p. 100, c'est-à-dire des trois quarts, la valeur correspondante (8,713 millions) dépassait de 1,833 millions, soit 26 p. 100, la valeur de 1913 (6,880 millions).

Notre balance commerciale ne s'est pas améliorée sensiblement pendant les trois premiers mois de 1920, par comparaison avec la période correspondante de 1919. Si nous enregistrons une plus-value de 186,50 p. 100 à l'exportation (3,384 millions contre 1,181 millions), ce relèvement nous laisse encore bien loin de la situation d'avant-guerre, le tonnage exporté (2 millions 379,000 tonnes) n'atteignant que la moitié de celui du 1^{er} trimestre 1913 (4 millions 750,000 tonnes); d'autre part, les importations accusent encore une augmentation de 22,45 p. 100 (7,767 millions, contre 5,343 millions); enfin, l'écart entre les entrées et les sorties des trois mois envisagés ressort au chiffre considérable de 4,383 millions, soit 129,50 p. 100. Le résultat c'est que le cours des marchandises a encore haussé et que l'état de notre change n'a jamais été aussi déplorable.

A défaut d'une reprise suffisante de nos exportations, que, malheureusement, nous ne saurions escompter tant que la production nationale restera déficitaire, le seul remède à cette situation désastreuse consisterait à pratiquer la plus rigoureuse économie en limitant au strict nécessaire nos dépenses à l'intérieur comme nos achats à l'étranger. Mais il est bien évident qu'en cette matière, la seule persuasion demeurerait impuissante.

En conséquence et conformément à ce qu'il a exposé, avec l'approbation de la Chambre des députés, au cours de la discussion du projet de loi sur les nouvelles ressources fiscales, le Gouvernement estime que, d'ores et déjà, une mesure s'impose impérieusement, à savoir la restriction de nos importations.

D'autres pays, dont la situation économique est cependant moins précaire que celle de la France, sont déjà entrés dans cette voie. En tout cas, pour ce qui nous concerne, nous ne saurions nous dissimuler que la question est vitale, car, si nous continuons inconsidérément à effectuer des importations inutiles, nous finirons, à brève échéance, par ne plus obtenir au dehors les crédits nécessaires pour l'achat des produits alimentaires et des matières premières dont nous avons besoin. C'est là une éventualité redoutable, sur les conséquences économiques et sociales de laquelle il serait superflu d'insister.

L'étude à laquelle ont procédé à cet égard les départements ministériels intéressés a démontré la nécessité d'interdire l'entrée de toute une série d'articles de luxe ou de fantaisie et de produits non indispensables, lesquels ne seraient admis à l'importation qu'à charge d'être réexportés dans un délai déterminé, après avoir subi en France une main-d'œuvre complémentaire ou un conditionnement.

Nous avons l'honneur de soumettre à votre haute sanction le décret destiné à réaliser cette mesure, en vous priant de vouloir bien, s'il obtient votre approbation, le revêtir de votre signature.

Consulats. En date du 29 avril le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Fritz Auguste Gelotte, en qualité de vice-consul au consulat général de Suède, à Genève, et à M. John H. Lord, en qualité de vice-consul des Etats-Unis d'Amérique, à Bâle.

— Le consulat d'Allemagne, à Lausanne, a été supprimé et son arrondissement consulaire a été rattaché à celui du consulat général allemand, à Genève. M. de Baligand, chargé de gérer le consulat général d'Allemagne, à Genève, a été reconnu en cette qualité.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 29. April dem zum Vizekonsul am schwedischen Generalkonsulat in Genf ernannten Herrn Fritz August Gelotte und dem zum Vizekonsul der Vereinigten Staaten von Nordamerika in Basel ernannten Herrn John H. Lord das Exequatur erteilt.

— Das bisherige deutsche Konsulat in Lausanne ist aufgehoben und sein Amtsbezirk dem deutschen Generalkonsulat in Genf zugeteilt worden. Der mit der Leitung des deutschen Generalkonsulates in Genf betraute Herr von Baligand wird in dieser Eigenschaft anerkannt.

Warschau — Kurse vom 12. und 17. April

		12. April	17. April
Schweiz. Franken	bar	—	—
	Scheck	88.50	34. —
Franz. Franken	bar	12. —	11.80
	Scheck	11.50	12.05
Pfund Sterling	bar	787/8	760
	Scheck	739	748
Dollar	bar	169 1/2	170 1/2
	Scheck	—	178
Deutsche Mark	bar (1000er Noten)	350	263
	Scheck	335	281

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskont und Privatsatz				Wechsel- (Gold-) Kurse			
		Privatsatz im Vergleich zu		In % über (+) bzw. unter (-)		Parität	
Offiziell	Privat	Tägl. Geld		Paris	London	Berlin	
%	%	%	%	%	%	%	
30. IV. 5	4 1/16	3 1/8 — 4	— 0,312	-2,000	+0,687	—	Frankreich England Deutschland
23. IV. 5	4 1/8	3 1/2	-0,625	-2,000	+0,625	—	-661,4 -140,0 -921,7
16. IV. 5	4 1/16	3 1/8 — 4	-0,687	-1,687	+0,687	—	-664,5 -129,7 -927,2
9. IV. 5	4 1/8	3 1/2 — 4	+0,250	-1,000	+0,625	—	-670,6 -128,9 -928,6
3. IV. 5	4 1/16	3 1/8	+0,312	-0,987	+0,687	—	-643,0 -128,3 -926,0
26. III. 5	4 1/16	3 1/8 — 4	+0,312	-1,031	+0,637	—	-620,0 -121,8 -935,2
							-598,9 -115,4 -938,8

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 5 1/2 — 6 1/4 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 6 %. — Darlehenskasse 5 1/2 %.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 4. Mai an — Cours de réduction à partir du 4 mai

Belgien	Fr. 36.75 = 100 Franken	Belgique
Deutschland	10.20 = 100 Mk.	Allemagne
Italien	25.75 = 100 Lire	Italie
Argentinien	502. — = 100 Goldpesos	Argentine
Grossbritannien	22.25 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter, chaque fois aux fluctuations.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Internationale Transporte

L. NOERPEL-ROESSLERSt. Gallen, Romanshorn, Borschach
Friedrichshafen a. B.

empfiehlt sich für

(2118 G)

Sammelverkehre

1280

von und nach Deutschland, Italien, Polen, Tschecho-Slowakien und Balkan

Auskünfte frei

Stuttgarter Lebensversicherungsbank a. G.
(Alte Stuttgarter)**Die 65. ordentliche Generalversammlung**findet Mittwoch, den 30. Juni 1920, vormittags 11 Uhr,
im Bankgebäude in Stuttgart, Reinsburgstrasse 19, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichts und des Rechnungsabschlusses (Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz). 1288 (A 21851)
2. Beschlussfassung über Entlastung des Vorstands und des Aufsichtsrats, über Genehmigung der Bilanz und über die Überschussverwendung.
3. Wahl von 6 Aufsichtsratsmitgliedern auf 4 Jahre.

Stuttgart, den 20. April 1920.

Der Präsident des Aufsichtsrats:
G. v. Doertenbach.

Stimmberechtigt sind diejenigen Bankmitglieder, bzw. deren Vormünder und Ehemänner, welche einen Versicherungsvertrag (Todesfallversicherung) über wenigstens 1000 Mark (1300 Franken, 1200 Kronen österr. Währung) abgeschlossen haben.

Die gemäss Artikel 7 Ziffer 8 der Satzung zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Legitimationskarten sind gegen Nachweis der Berechtigung mittels Versicherungsscheins (Police) bzw. Pfandscheins bis zum Abend (6 Uhr) des 26. Juni 1920 bei der Bank zu lösen.

Ohne Karte ist der Eintritt nicht gestattet.

Die Uebertragung von Stimmen an einen anderen Stimmberechtigten setzt Vorweisung schriftlicher Vollmacht und Beibringung des Versicherungsscheins, bzw. des Pfandscheins, voraus.

Hypothekbank Lenzburg

(Einbezahltes Aktienkapital Fr. 2,000,000 — Reserven Fr. 780,000)

Ausgabe von nominell Fr. 500,000 neuen Aktien

Gestützt auf § 4 Abs. 2 der Statuten hat der Verwaltungsrat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2,000,000 auf Fr. 2,500,000 beschlossen und legt nun

1000 neue NAMEN-AKTIE von nominell Fr. 500
Nr. 4001—5000 unter folgenden Bedingungen zur Zeichnung auf:**A. Zeichnungsvorrecht der Aktionäre.**

Den bisherigen Aktionären steht das Vorrecht zu, auf je vier alte Aktien eine neue von nominell Fr. 500 zu Fr. 500 plus Fr. 10 für Stempelgebühr und Emissionsspesen zu zeichnen. 1273 (2510 A)

B. Freie Zeichnung.

Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten neuen Aktien werden zur freien Zeichnung angeboten, an der sich auch Nicht-Aktionäre beteiligen können. Der Subskriptionspreis für die freien Zeichnungen beträgt Fr. 530 plus Fr. 10 für Stempelgebühr und Emissionsspesen pro Aktie.

Im Falle der Ueberzeichnung unterliegen die freien Anmeldungen einer Reduktion.

C. Allgemeine Bedingungen.

1. Die Einzahlungen sind an unserer Kasse zu leisten und zwar:

Fr. 260 per Aktie mit Vorrecht	} auf 15. Juni 1920.
Fr. 290 per Aktie aus freier Zeichnung	
Fr. 250 per Aktie auf 15. November 1920.	

Es ist gestattet, den Gesamtbetrag auf 15. Juni 1920 einzubezahlen. Auf den Einzahlungen wird für den Nominalbetrag bis 31. Dezember 1920 ein Markzins von 5% vergütet und per Aktie mit Fr. 8.40 bei der zweiten Kapitaleinlage, bzw. mit Fr. 13.60 bei Gesamteinzahlung auf 15. Juni 1920 in Abzug gebracht.

Auf verspäteten Einzahlungen ist ein Verzugszins von 6% zu entrichten. Für die erste Einzahlung werden Interzesse ausgestellt; nach der zweiten Einzahlung (bzw. nach dem 15. November 1920) können die definitiven Titel bezogen werden.

2. Das Agio wird den Reserven zugewiesen.
3. Die neuen Aktien sind erstmals für das Rechnungsjahr 1921 dividendenberechtigt.
4. Die Zeichnungsscheine sind vom 1. bis 15. Mai 1920 der Hypothekbank Lenzburg einzureichen.
5. Die Aktienübernehmer sind von der Zeichnung an den Statuten des Institutes unterworfen.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen an der Kasse zur Verfügung. Dividende bis Kriegsausbruch 7%, pro 1914 und 1915 6%, seither 6½%.
LENZBURG, den 16. April 1920.**Hypothekbank Lenzburg.****Société de l'Industrie des Hôtels**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires
est convoquée pour le mercredi 12 mai 1920, à 3 heures, à l'Hôtel de la
Métropole, à Genève. (20802 X) 1190 I

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 11 mai à la caisse de MM. Hentsch, Forget & Cie, banquiers, 66, rue du Stand, à Genève.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919, approuvés par M. le commissaire-vérificateur, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'adresse ci-dessus dès le 3 mai.

Les actionnaires de l'ANNUAIRE DU COMMERCE SUISSE, CHAPALAY & MOTTIER (S. A.) sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 14 mai 1920, à 5 heures, au siège social, 45, Rue St-Jean, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Rapport du conseil d'administration. Rapport des commissaires-vérificateurs. Discussion et votation sur ces rapports. Fixation du dividende. Nomination d'un administrateur. Nomination de un ou plusieurs vérificateurs pour l'exercice 1920. Fixation du jeton de présence. Propositions individuelles.

L'assemblée générale sera suivie d'une assemblée générale extraordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Modification des articles 32 et 48 des statuts. (3229 X) 12821
Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.**American Machinery Import Office S. A.****Assemblée générale ordinaire des actionnaires**à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel
jeudi, le 6 mai 1920, à 11 heures du matin.

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 14 avril 1919.
2. Comptes pour l'exercice social 1919. Rapports y relatifs. Discussion et votation.
3. Nomination du Commissaire-Vérificateur pour 1920.
4. Formalités légales pour constater l'augmentation du capital actions porté de frs. 350,000.— à frs. 525,000.— en vue de l'inscription au registre de commerce.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront effectuer à la Banque Cantonale Neuchâteloise jusqu'au 1er mai 1920 le dépôt de leurs actions ou d'un récépissé en tenant lieu, conformément à l'article 11 des statuts. En échange de chaque dépôt, il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée générale. 1196

Le bilan et le compte de profits et de pertes et le rapport du Commissaire-Vérificateur seront exposés au siège social à Zurich et à la Banque Cantonale Neuchâteloise à partir du 30 avril 1920.

Zurich, le 19 février 1920.

Le conseil d'administration.

AVIS

Messieurs les porteurs d'actions nouvelles des Usines Métallurgiques de Vallorbe sont avisés qu'un versement de ½ est appelé pour le 30 juin prochain. 1155 I

Les paiements se feront aux lieux de souscription des actions.

Vallorbe, le 20 avril 1920.

Le conseil d'administration.

AVIS

Il est porté à la connaissance de M. Eugène HIPPE, ci-devant fabricant de savon à Porrentruy, actuellement de domicile inconnu, que l'administration de sa faillite a décidé de procéder à la vente publique de son mobilier insaisissable pour les motifs suivants:

1. M. Hipp a pris la fuite; 2. Il possède à Delle un mobilier suffisant pour lui et sa famille. 1292 I

Porrentruy, 1er mai 1920.

Office des Faillites de Porrentruy:
E. ZELLER.**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

In Nachlass-Sachen des am 18. März 1920 zu Stansstad verunglückten Anton Wagner, Bierdepothalter und Holzhändler, von Hiltzelsberg (Bayern), wohnhaft gewesen in Kriens, Merkurhof. (3071 Lz) 1184

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem 17. Mai nächsthin auf der Gemeinderatskanzlei Kriens anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 680 und ff. 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 und ff. des luzernischen Einführungsgesetzes).

Kriens, den 16. April 1920.

Für die Teilungsbehörde,
Gemeinschreiber: Frz. Dörig.**Actiengesellschaft Heer & Co., Thalwil****Generalversammlung**Samstag, den 15. Mai 1920, nachmittags 2 Uhr
in BELLIKON

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis pro 1919.
2. Stiftung zu Gunsten der Angestellten und der Arbeiterschaft.
3. Verschiedenes. 1287

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 14. Mai 1920 auf dem Bureau der Gesellschaft in Thalwil ausgegeben.

Thalwil, den 1. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

PROSPEKT

5 $\frac{1}{2}$ % Anleihen des Kantons Aargau von Fr. 15,000,000.— von 1920

Für die Beteiligung des Kantons an der Aktienkapitalerhöhung der Nordostschweizerischen Kraftwerke, sowie zur Rückzahlung des per 30. Juni 1920 fällig werdenden Staatsanleihe von Fr. 1,500,000.— kreiert der Regierungsrat des Kantons Aargau mit Ermächtigung des Grossen Rates vom 22. März 1920 ein

5 $\frac{1}{2}$ %, Staatsanleihen von Fr. 15,000,000.—

Für dieses Anleihen gelten folgende Bestimmungen:

- Das Anleihen ist eingeteilt in 15,000 Obligationen à Fr. 1000.—, welche auf den Inhaber lauten und mit halbjährlichen Coupons per 30. Juni und 31. Dezember, erstmals 31. Dezember 1920, versehen sind.
- Die Verzinsung des Anleihe erfolgt zu 5 $\frac{1}{2}$ % per Jahr vom 30. Juni 1920 hinweg.
- Die Rückzahlung des Anleihe erfolgt ohne weitere Kündigung am 30. Juni 1930.
- Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen dieses Anleihe werden spesenfrei für die Inhaber ohne jeglichen Stempel- oder Steuerabzug eingelöst:
bei der Aargauischen Kantonalbank in Aarau und deren Zweiganstalten,
bei sämtlichen übrigen Aargauischen Kreditinstituten,
an den Kassen der dem Verbande Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute,
an den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken angehörenden Institute.
- Alle Bekanntmachungen betreffend das gegenwärtige Anleihen erfolgen mit rechtlicher Wirkung durch einmalige Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Aargau, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in einer Anzahl Aargauischer Zeitungen und in je einer Zeitung in Basel, Bern und Zürich.
- Die Kotierung des Anleihe wird an den Börsen von Basel und Zürich nachgesucht werden.

Ueber die Vermögenslage des Staates Aargau ergeben sich an Hand der auf Ende 1919 abgeschlossenen Staatsrechnung folgende Ziffern:

Aktiven:	
Gebäude (Versicherungswert)	Fr. 14,727,650.—
Grundstücke, Staatswaldungen	» 5,867,604.05
Kapitalien	» 33,169,225.63
Laufende Guthaben	» 6,359,380.48
Fahrnis (halber Versicherungswert)	» 4,214,415.20
Zu amortisierende Verwendungen	» 7,200,865.77
TOTAL:	Fr. 71,539,141.13
Passiven:	
Staatsanleihen	Fr. 40,500,000.—
Servituten	» 110,882.34
Laufende Schulden	» 791,581.17
Guthaben des Spezialfonds	» 8,545,685.38
Reinvermögen	» 21,590,992.24
TOTAL:	Fr. 71,539,141.13

Von den obstehend verzeichneten Anleihen von Fr. 40,500,000.— sind die meisten Gelder für produktive Anlagen verwendet worden, nämlich:

- zur Dotation der Kantonalbank Fr. 12,000,000.—
- zur Dotation des Aarg. Elektrizitätswerkes » 12,000,000.—
- zur Beteiligung an den Nordschweizerischen Kraftwerken » 11,000,000.—

SOCIÉTÉ L'ERMITAGE, à Vevey

Le conseil d'administration de la Société L'Ermitage, à Vevey, convoque les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 14 mai, à 3 $\frac{1}{2}$ heures de l'après-midi, au 1^{er} étage de l'Hôtel Suisse, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des contrôleurs.
- Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- Nomination d'un administrateur.
- Nomination des contrôleurs.
- Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires chez MM. Couvren & Co, banquiers, à Vevey, dès le 3 mai 1920. Des cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres du 3 au 12 mai 1920 par MM. Couvren & Co, à Vevey.

Société Electrique de Bulle

Douzième tirage au sort des obligations hypothécaires, opéré le 26 mars 1920. (1429 B) 1289 I

Sont sortis les N° 39, 102, 113, 178 et 195, remboursables au 31 décembre 1920.

Société Electrique de Bulle.

Beständige grössere Einnahmen:

Forstertrag	pro 1919	Fr. 866,858.10
Salzregal	»	» 320,760.55
Wasserwerkgebühren	»	» 1,126,533.35
Steuern	»	» 2,949,904.60
Zinsen von Kapitalien	»	» 1,584,199.93
Erträge von Unternehmen	»	» 862,666.45

Beim weiteren Ausbau der noch verfügbaren Wasserkraft wird sich die Einnahme an Wasserwerk-Gebühren um eine weitere Million vermehren.

Aarau, den 6. April 1920.

Namens des Staates Aargau,
Der Finanzdirektor: Max Schmidt.

Die Unterzeichneten Bankengruppen legen das vorbeschriebene

5 $\frac{1}{2}$ % Anleihen des Kantons Aargau von Fr. 15,000,000.— vom 27. April bis 7. Mai

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

- Der Subskriptionspreis ist 97 $\frac{1}{2}$ %** abzüglich Stückzinsen vom Einzahlungstage an bis zum 30. Juni 1920.
- Die Zuteilung wird baldmöglichst nach Schluss der Subskription mittelst brieflicher Anzeige an die Zeichner stattfinden. Wenn die Zeichnungen den Betrag der verfügbaren Titel übersteigen, so werden sie entsprechend reduziert.
- Die Abnahme der zugeteilten Beträge hat von der Zuteilung hinweg bis längstens am 30. Juni 1920 zu erfolgen, gegen Auslieferung der definitiven Titel.

Aarau, Basel, Bern, Genf, Zürich,
Lausanne, Solothurn, Sarnen, St. Gallen, } den 16. April 1920.

Aargauische Kantonalbank.

Namens des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

Basler Kantonalbank. Zürcher Kantonalbank.
St. Gallische Kantonalbank. Solothurner Kantonalbank.
Waadtländer Kantonalbank. Obwaldner Kantonalbank.

Kartell Schweizerischer Banken:

Kantonalbank von Bern. Union Financière de Genève.
Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerischer Bankverein.
Eidgenössische Bank A.-G. Basler Handelsbank.
Aktiengesellschaft Leu & Cie. Schweizerische Bankgesellschaft.
Schweizerische Volksbank. Comptoir d'Escompte de Genève.

Zeichnungen auf das obige Anleihen werden von sämtlichen Kantonalbanken und allen andern Bankinstituten der Schweiz spesenfrei entgegengenommen. (2450 A) 1179

Signification et sommation

Au détenteur inconnu des bons de caisse de la Banque Cantonale de Berne, série P. b., n° 00748, 00749, 00750, de chacun fr. 5000, avec dernier coupon non détaché, au nom de Virgile Boinay, à Seppois-le-bas, il est signifié que le titulaire susnommé revendique la propriété exclusive de ces titres volés ou perdus. 1286.

En conséquence sommation vous est faite de présenter ces titres à la Banque Cantonale de Berne, succursale à Porrentruy, ou à l'avocat soussigné, dans les six mois de la présente publication, faute de quoi ils seront annulés avec les conséquences légales.

Porrentruy, le 1^{er} mai 1920.

Pour Virgile Boinay:
Chalverat, av.

„Schwefel“

grössere Quantitäten abzugeben. 1285
Offerten unter Chiffre P 826 T an Publicitas A.G., Thun.

Automat - Buchhaltung
richtet ein H. Frisch,
Bücherexperte, Zürich 6,
Weinbergstrasse Nr. 67

Tüchtiger, jüngerer

Angestellter

der, wenn irgend möglich
mit dem

Insassenwesen
vertraut und der franzö-
sischen Sprache mächtig ist,

findet sofort

Anstellung

für den Schalterdienst einer
Tageszeitung mit grossem
Verkehr. 1251

Offerten mit genauer An-
gabe über bisherige Tätigkeit
und Gehaltsansprüche sind
zu richten unter A 4040 Y
an Publicitas A. G.,
Bern.

Zürich, im April 1920.
Bahnhofstrasse 88

BAKELIT

Die Bakelite-Gesellschaft m. b. H., Berlin W. 35, hat uns die **alleinige** lizenzweise Fabrikation und den **alleinigen** Verkauf von Kunstharzen in der Schweiz nach den schweizerischen Patenten Nrn. 45529, 45487, 45785, 51815, 45913, 90994, 56470, 56966, 85076, sowie die **alleinige** Benutzung der eingetragenen Warenzeichen „**BAKELIT**“ und „**RESINIT**“ übertragen.

Wir warnen
vor Verletzung der Patente und Warenzeichen.

Chemische Industrie-Aktiengesellschaft in Zürich
Fabrik in Affoltern a. A. (OF. 23198 Z) 1283.

Zürich, avril 1920.
Bahnhofstrasse 88

BAKELIT

La Société BAKELIT m. b. H., Berlin W. 35, nous a remis la

seule licence

pour la fabrication,

le droit de vente exclusif

en Suisse, de la

Résine artificielle, suivant

brevets suisses, Nos. 45529, 45487, 45785, 51815, 45913, 40994, 56470, 56966, 85076, et

l'utilisation exclusive

des marques déposées

„BAKELIT“ & „RESINIT“

Prenez garde aux contrefaçons
des brevets et marques de fabrique

Internationale Transportgesellschaft Gebr. Gondrand A. G.

Kapital Fr. 11,000,000 voll einbezahlt

Sitz: BASEL

Die Herren Aktionäre werden auf den 20. Mai 1920, vormittags 10 Uhr, zur **ordentlichen Generalversammlung** in Lugano, in den Saal der Volksbank eingeladen, zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Bilanz des Geschäftsjahres 1919 und des Berichtes des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Bilanz und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Feststellung des Taggeldes der Verwaltungsräte für 1920 und der Entschädigung der Rechnungsrevisoren für 1920.
5. Wahl von 3 ausscheidenden Verwaltungsräten.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und von zwei Ersatzmännern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisoren sind vom 12. Mai an beim Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (3063 Q) 1276.

Die Hinterlage der Aktien behufs Teilnahme an der Versammlung muss spätestens am 15. Mai stattfinden:

beim Sitze der Gesellschaft in Basel,
bei den Filialen der Gesellschaft in Zürich, Chlasso, Genf, Brig und Vallorbe,
bei der Eidgenössischen Bank in Zürich, Basel und Vevey,
beim Comptoir d'Escompte de Genève in Genf und Basel,
bei der Bank Len & Cie. A. G. in Zürich,
bei der Volksbank Lugano in Lugano, Bellinzona und Locarno,
bei den Herren Couvren & Cie. in Vevey.

Basel, den 1. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Soumission de travaux de drainage

Le Syndicat de drainage et de remaniement parcellaire du Bassin de l'Aire met en soumission entre les entrepreneurs suisses établis en Suisse depuis plus de cinq ans, les travaux de drainage des secteurs de SESENOVE et des MOUILLES, commune de BERNEX.

Les plans, profils et cahier des charges sont à consulter chez le technicien de l'entreprise, bureau technique, Maurice DELESSERT, 2, Rue des Chaudronniers, où les soumissions sous plis fermés devront être remises avant le 20 mai 1920, à midi. (3200 X) 12671

Le comité.

Chemische Fabrik vormals Sandoz in Basel

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 18. Mai 1920, vormittags 11 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Jahresrechnung für 1919.
2. Bericht der Kontrollstelle und Antrag auf Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat
3. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat und Neuwahlen.
5. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für 1921.
6. Abänderung der Statuten (Erhöhung des Aktienkapitals u. Diverses).
7. Konstatierung der Vollenzahlung der neu ausgegebenen Aktien.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn- und Verlust sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind von heute an im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, den Herren Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdepotscheine bis zum 15. Mai 1920 bezogen werden. (3063 Q) 1275.

Die Hinterlegung kann erfolgen am Sitze der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel, oder bei den Herren Oswald & Co. in Basel.

Basel, den 30. April 1920.

Der Verwaltungsrat.

Société d'Exploitation des Câbles Electriques

Système Berthoud Borel & Cie

CORTAILLOD

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 27 mai 1920, à 11 h. du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel

TRAKTANDEN:

1. Rapport sur l'exercice 1919.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Modification des statuts.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

(1402 N) 12931

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 22 mai à l'une des caisses ci-après: Société de Banque Suisse à Bâle et à Neuchâtel; MM. Perrot & Cie. Neuchâtel; Du Pasquier, Montmollin & Cie. Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillood.

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1919 seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 19 mai 1920 au siège social, à Cortaillood.

Cortaillood, le 1^{er} mai 1920.

Le conseil d'administration.